

# Pour le jour de Noël Zum Weihnachtstag On Christmas Day

Latin lyrics: 14<sup>th</sup> century

German lyrics: 16<sup>th</sup> century

English lyrics: Hamilton Montgomerie MacGill (1807–1880)

Music: Michael Praetorius (1571–1621),  
*Puer natus in Bethlehem*

Arrangement: François-Auguste Gevaert (1828–1908)

Sans lenteur  $\text{d} = 84$

**Soprano (S):**

**Alto (A):**

**Bass (B):**

**Piano:**

**Text (verse 1):**

1. Pu - e - re - tus in Beth - le - hem, al -  
1. Ein Kind bor - zu Beth - le - hem, hal -  
1. A child bor - in Beth - le - hem, hal -

**Text (verse 2):**

1. le - ia. Un - d - gau - det Je - ru - sa - lem,  
1. le - ia. Des - fren - et sich Je - ru - sa - lem,  
1. le - lu. Ex - alt for joy, Je - ru - sa - lem,

**Text (verse 3):**

1. le - ia, al - le - lu - ia.  
1. le - ja, hal - le - lu - ja.  
1. 4. le - jah, hal - le - lu - jah.

**D.C. (Strophen / verses 2–4):**

1. Hier liegt es in dem Krippelein, ...  
Ohn' Ende ist die Herrschaft sein, ...  
2. Lo He who reigns above the skies, ...  
There in a manger lowly lies, ...  
3. Reges der Erde veniunt, ...  
Aurum, electrum, myrrham offerunt, ...  
4. And kingly pilgrims, long foretold, ...  
From East bring incense, myrrh and gold, ...  
5. In hoc natali gaudio, ...  
Benedicamus Domino, ...  
6. Für solche gnadenreiche Zeit, ...  
Sei Gott gelobt in Ewigkeit, ...

1. *Ecce agnus dei, pacem traxatio, ...*  
2. *Hier liegt es in dem Krippelein, ...*  
3. *Reges der Erde veniunt, ...*  
4. *In hoc natali gaudio, ...*  
5. *Die Kön'g aus Saba kamen dar, ...*  
6. *Für solche gnadenreiche Zeit, ...*

1. *Ogn' regna in secessio, ...*  
2. *Hier liegt es in dem Krippelein, ...*  
3. *Die Kön'g aus Saba kamen dar, ...*  
4. *Für solche gnadenreiche Zeit, ...*  
5. *Die Kön'g aus Saba kamen dar, ...*  
6. *Sei Gott gelobt in Ewigkeit, ...*

1. *Ecce agnus dei, pacem traxatio, ...*  
2. *Lo He who reigns above the skies, ...*  
3. *And kingly pilgrims, long foretold, ...*  
4. *Come then, and on His natal day, ...*  
5. *From East bring incense, myrrh and gold, ...*  
6. *Rejoice before the Lord and pray, ...*